FÖRVALTNINGSRÄTTEN I STOCKHOLM
Migrationsdomstolen
+(Föredraganden)

DOM
2011-03-17
Meddelad i
Stockholm

Mål nr
UM 206-11
Enhet 26

KLAGANDE
Zuula Okänt, 19960510
Nackstavägen 16 D
853 52 Sundsvall

God man: Anders Martinsson
Bergsgatan 30 B
852 36 Sundsvall

Ombud och offentligt biträde: Madeleine Jansson
Advokatfirman Abersten HB
Box 80
851 02 Sundsvall

MOTPART
Migrationsverket
Förvaltningsprocessenheten i Solna
Box 507
169 29 Solna

ÖVERKLAGAT BESLUT
Migrationsverkets beslut 2010-09-30, se bilaga 1
Dnr 11-536929

SAKEN
Asylsökande, barn utan medföljande vårdnadshavare

---

1. Migrationsdomstolen upphäver Migrationsverkets beslut, utom beträffande ersättningen till det offentliga biträdet, och beviljar klaganden permanent uppehållstillstånd.

2. Migrationsdomstolen fastställer ersättning till Madeleine Jansson som offentligt biträde till 23 063 kr, varav 8 162 kr för arbete, 7 790 kr för tidsspillan, 2 498 kr för utlägg och 4 613 kr för mervärdesskatt.

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
115 76 Stockholm	Tegeluddsvägen 1	08-561 680 00 E-post: forvaltningsrattenistockholm@dom.se	08-561 686 55	måndag – fredag 09:00-15:00

YRKANDE

Klaganden överklagar Migrationsverkets beslut och yrkar att hon ska beviljas uppehållstillstånd. Hon anser att hon i första hand ska betraktas såsom skyddsbehövande enligt 4 kap. 2 § UtlL eftersom hon, om hon tvingas återvända, kommer att tvingas leva ett liv på gatan och utsättas för fysiska och psykiska trakasserier. I andra hand ska uppehållstillstånd beviljas henne på grund av synnerligen ömmande omständigheter (5 kap. 6 § UtlL).

Till stöd för sitt överklagande anför klaganden i huvudsak följande. Eftersom hennes mor avled vid förlossningen är det naturligt att hon inte vet mer om sin biologiska mor än den information som hennes far lämnat henne. Klagandens far och styvmor ägnade sig åt kriminell verksamhet. Av den anledningen har de undanhållit information om sig själva. Hon har haft en mycket problematisk relation till sin far och styvmor. Det är inte rimligt att kräva att ett barn tar kontakt med polis och därtill letar upp organisationer som inte ens finns i den egna hemstaden. Morbrodern hade lovat hennes mamma att se till att hon hade det bra. Morbrodern lämnade härutöver ingen förklaring till varför han sökte upp klaganden just denna dag. Han hade från tid till annan letat efter henne. Hon saknar socialt skyddsnät och kommer med all sannolikhet att tvingas att återvända till ett liv på gatan. Mot bakgrund av att hon saknar familj och då ett tillfredsställande mottagande i Mongoliet inte kan säkerställas ska hon beviljas uppehållstillstånd i Sverige. Denna uppfattning stöds av UK Home Office rapport om Mongoliet från 2007.

Klaganden åberopar ett vårdintyg.

Migrationsverket anser att överklagandet ska avslås samt anför bl.a. följande. I första hand åberopas tillräcklighetsbrister. Inget i målet tyder på att klaganden har behov av internationellt skydd. I andra hand åberopas tro-

värdighetsbrister. Läkarintyget återger i princip klagandens asylberättelse. Diagnosen psykiskt trauma är inte tillräcklig för att bestämmelsen om synnerligen ömmande omständigheter ska vara uppfylld. Mongoliet har inte samma standard som Sverige vad gäller sjukvård och omhändertagande av barn. Detta är fallet i många länder och det är inte tillräckligt som skäl. Den gode mannen, med eventuell hjälp av Migrationsverket och polisen, har vid ett återvändande till uppgift att kontakta de aktuella organisationerna i Mongoliet.

Klaganden har vid den muntliga förhandlingen hos domstolen vidhållit de uppgifter som hon tidigare lämnat.

DOMSKÄL

Tillämpliga bestämmelser

Tillämpliga bestämmelser och relevanta förarbetsuttalanden framgår av det överklagade beslutet.

Skyddsbehov

Migrationsdomstolen anser att klaganden lämnat en konsekvent berättelse. Vad hon berättat vid den muntliga förhandlingen hos migrationsdomstolen överensstämmer i allt väsentligt med vad hon uppgett hos Migrationsverket. Berättelsen ger också intryck av att vara självupplevd. Dessa omständigheter talar för att berättelsen ska bedömas som trovärdig. Den del av berättelsen som gäller hur hennes morbror en dag hittade henne på en soptipp framstår dock inte som tillförlitlig enligt migrationsdomstolen. Skälen för detta är att hon tidigare aldrig träffat sin morbror och inte vet vad han heter mer än Bataa. Hon känner inte heller till sitt eget namn mer än till förnamnet. Vidare visade mannen exempelvis inga foton för att visa att han

är klagandens morbror. Domstolen anser emellertid att denna del av berättelsen inte ska medföra att berättelsen i övriga delar inte ska bedömas som trovärdig. I övriga delar ska berättelsen därför läggas till grund för den framtida riskbedömningen. Domstolen övergår därmed till att göra en sådan framtida bedömning.

Klaganden har inte åberopat flyktingskap som grund för sin talan. Domstolen anser inte heller att vad klaganden anfört kan hänföras till flyktingbestämmelsen (4 kap. 1 § UtlL).

Domstolen har sålunda att ta ställning till om det finns grundad anledning att anta att klaganden skulle drabbas av sådan skyddsgrundande behandling eller bestraffning som avses i 4 kap. 2 § UtlL vid ett återvändande till Mongoliet. I denna del gör domstolen följande bedömning. Klaganden har berättat att hon trakasserats av andra barn, blivit illa behandlad av sin far och styvmor, tvingats arbeta och inte fått gå i skolan samt, när fadern och styvmodern övergett henne, blivit hemlös och hamnat på gatan som gatubarn. Hon är rädd för att hon vid ett återvändande till hemlandet kommer att tvingas återvända till livet som gatubarn. Domstolen ifrågasätter inte dessa uppgifter som klaganden lämnat. Domstolen anser dock att vad hon uppgett inte är tillräckligt för att anse att hon därmed gjort sannolikt att hon riskerar sådan skyddsgrundande behandling eller bestraffning som avses i 4 kap. 2 § UtlL vid ett återvändande till Mongoliet. De trakasserier som klaganden anser att hon riskerar vid ett återvändande är enligt domstolen inte av sådan art och omfattning att de kan betraktas som skyddsgrundande behandling enligt 4 kap. 2 § UtlL. Domstolen har i sin bedömning även beaktat att det av landinformationen framgår att de rättsvårdande myndigheterna i allmänhet kan skydda sin medborgare mot kriminella handlingar.

Domstolen har i sin bedömning beaktat principen om barnets bästa (1 kap. 10 § UtlL).

Synnerligen ömmande omständigheter

Av det åberopade vårdintyget framgår att klaganden har sömnsvårigheter, mardrömmar och koncentrationssvårigheter samt mycket svårt att återge sina upplevelser från hemlandet då de väcker för mycket obehag och påverkar hennes mående negativt. Av intyget framgår också att klaganden fått diagnosen "psykiskt trauma i den egna sjukhistorien som ej klassificeras annorstädes". Domstolen anser att det genom vårdintyget framgår att hennes hälsotillstånd inte är bra. Domstolen bedömer dock att hälsotillståndet inte är av så allvarligt slag som krävs för att det ensamt ska kunna utgöra skäl för uppehållstillstånd enligt 5 kap. 6 § UtlL.

Klaganden har vistats i Sverige sedan maj 2010, vilket inte kan anses utgöra en särskilt lång tid. Vistelsetiden kan därför inte betraktas som tillståndsgrundande. Inte heller har det i övrigt framkommit något om hennes anpassning till Sverige som bör föranleda uppehållstillstånd enligt 5 kap. 6 § UtlL.

Som framgår ovan har domstolen godtagit stora delar av hennes asylberättelse. Detta innebär att domstolen godtar uppgiften att hennes far och styvmor numera är försvunna. Detsamma gäller uppgiften att hennes biologiska mor är avliden. Det har inte framkommit att hon har några syskon eller andra släktingar som kan ta hand om henne i Mongoliet. Vid ett återvändande till Mongoliet är hon således hänvisad till barnhem.

Av landinformationen i målet framgår att Mongoliet är ett ursprungsland och transitland för människohandel. Barnarbete, misshandel av barn och sexuellt utnyttjande av barn är ett problem i Mongoliet. Det rapporteras om flickor och kvinnor som kidnappas och tvingas till människohandel. Ungefär 1 500 barn lever i olika former av barnhem över hela landet. Ungefär 100 barn antas leva som gatubarn. Det finns 48 tillfälliga skyddade boen-

den och barnhem i landet, varav ett är finansierat av staten. I huvudstaden finns ett härbärge, där det erbjuds tillfälligt boende för gatubarn. Detta hem kan ta emot 70 barn. På vintern är det ofta överfullt. Det stora barnhemmet i Ulan Bator är överfullt med 260 barn i åldrarna 3-18 år bosatta i ett hem avsett för 102 barn.

Klaganden är en ensam tonårsflicka utan nätverk. Hon har vissa psykiska problem. Med tanke på detta och hur hennes liv har gestaltat sig i Mongoliet skulle hon vara i en mycket utsatt och sårbar situation vid ett återvändande till Mongoliet. Hon är hänvisad till barnhem vid ett återvändande. Vid en sammantagen bedömning av dessa omständigheter och med beaktande av den brist på barnhemsplatser som råder i Mongoliet anser domstolen att det finns sådana synnerligen ömmande omständigheter att klaganden ska beviljas uppehållstillstånd i Sverige med stöd av 5 kap. 6 § UtlL. Tillståndet ska vara permanent.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 2 (Dv3110)

Ulrika Sandell
Rådman

I avgörandet har också deltagit nämndemännen Göran Fridblom, Linda Ohlson och Göran Svensson.

Migrationsverket

Asylprövningsenheten/barn i Boden
Anna Johansson

Beslut
2010-09-30

Beteckning
11536929

Ärende om uppehållstillstånd m.m.

Sökande
Okänt, Zuula, född 960510, k, medborgare i Mongoliet
Adress: Estonte Nacksta, Nackstavägen 16 D, 853 52 Sundsvall

Offentligt biträde: Madeleine Jansson, Advokatfirman Abersten,
Box 80, Storg 22
851 02 Sundsvall

Beslut
Migrationsverket beslutar att

- avslå din ansökan om uppehålls- och arbetstillstånd
- inte bevilja dig flyktingstatusförklaring, alternativ skyddsstatusförklaring eller övrig skyddsstatusförklaring
- utvisa dig, med stöd av 8 kap. 7 § utlänningslagen (2005:716)
- utvisningen ska verkställas genom att du reser till Mongoliet, om du inte visar att något annat land kan ta emot dig.
- tillerkänna det offentliga biträdet Madeleine Jansson ersättning av statliga medel med 13 099 kronor, varav moms 2 620 kronor.

Staten står för ersättningen till Madeleine Jansson och den betalas ut av Migrationsverket.

Eftersom du är minderårig skickas beslutet till din gode man Anders Martinsson

Migrationsverket
Asylprövningsenheten/barn i Boden
Besöksadress Garnisonsgatan 6 A **Postadress** Box 103 SE-96122 Boden
Telefon 0771-235 235 **Telefax** 092112955
E-post migrationsverket@migrationsverket.se **Hemsida** www.migrationsverket.se **Organisationsnr** 202100-2163

Ansökan med mera

Du har åberopat skyddsskäl i samband med din asylansökan som upprättades den 10 maj 2010. Migrationsverket ska även pröva din rätt att få flyktingstatusförklaring, alternativ skyddsstatusförklaring eller övrig skyddsstatusförklaring. Eftersom du är minderårig och saknar legal vårdnadshavare i Sverige har en god man och ett offentligt biträde förordnats dig.

Som skäl för din ansökan har du bland annat uppgett följande. I första hand är du att betrakta som skyddsbehövande i övrigt då du vid ett återvändande till hemlandet riskerar att utsättas för omänsklig eller förnedrande behandling. I andra hand åberopar du att du ska beviljas uppehållstillstånd på grund av synnerligen ömmande omständigheter.

Du har inte lämnat in några handlingar som styrker din identitet, medborgarskap, hemvist eller dina asylskäl.

Skälen för beslutet

Inom asylrätten är det en grundläggande princip att den asylsökande ska göra sitt behov av skydd sannolikt. För att kunna bedöma asylskälen måste den myndighet som har att pröva ansökan först bedöma om sökande har gjort sin identitet och uppgivna medborgarskap eller hemland sannolika, bland annat för att kunna fastställa mot vilket eller vilka länder ansökan ska prövas (MIG 2007:12).

I och med att inga identitetshandlingar inlämnats till Migrationsverket finner Migrationsverket att du inte gjort din identitet sannolik.

Du uppger att du är uppväxt i byn Khongor i provinsen Darkhan i Mongoliet och du talar mongoliska. Mot bakgrund av vad som har framkommit i ditt ärende finner Migrationsverket inte anledning att ifrågasätta din uppgivna hemvist, varvid Migrationsverket prövar dina asylskäl mot Mongoliet.

Situationen för barn i Mongoliet

Den utarmning som drabbat många familjer har lett till en ökad förekomst av gatubarn i städerna, framför allt i Ulan Bator. Enligt den senaste folkräkningen utförd år 2002 identifierades 1300 hemlösa barn mellan sju och arton år. (Utrikesdepartementet, Mänskliga rättigheter i Mongoliet 2007, Lifos nr: 18387, s. 11). Skolundervisning upp till 18 års ålder är gratis i Mongoliet men på grund av familjens ekonomiska situation och problem med statsbudgeten är det svårt för alla barn att få gå i skola. Barn under 16 år får enligt lag inte arbeta i Mongoliet men kan från 14 eller 15 års ålder göra det upp till 30 timmar i veckan med föräldrars godkännande. Vad det gäller barns rättigheter har Mongoliet skrivit under flera överenskommelser med United Nations (UN). Bland annat skrev Mongoliet 1990 under konventionen om barnets rättigheter (CRC). Mongoliet rapporterar regelbundet till UN hur de implementerat konventionen. Med stöd av UNICEF har Mongoliet 2008 framlagt en kombinerad tredje och fjärde

rapport om implementationen av CRC och de alternativa protokollen till UN:s Barnrättskommitté i Genevé. Vidare framkommer ur samma rapport att det på UNICEF hemsida den 10 november 2009 konstateras att Mongoliet har gått framåt de senaste fem åren vad det gäller kampanjer angående kvinnor och barns rättigheter. Parlamentet i Mongoliet antog 1996 en lag angående barnskydd (Home Office, Country of Origin Information Report - Mongolia. 4 February 2010, Lifos nr: 22211, s. 39, s. 42).

Enligt det statliga nationella centret för barn (NCC), finns det 48 temporära härbärgen och barnhem i Mongoliet. Det finns ett statligt finansierat barnhem som drivs av det Nationella Centret Mot Våld. Polisen övervakade centrumet för adressidentifikation i huvudstaden där det tillfälligt fanns logi för gatubarn. Med en kapacitet på sjuttio platser blev följden att centret var överfullt under vintern. Maximalt 1 500 barn lever på härbärgen runt om i landet medan 100 barn beräknas vara tvungna att leva på gatan (U.S. Department of State, 2009 Country Reports on Human Rights Practices – Mongoliet, Lifos nr: 22490, s. 9).

Enligt Migrationsverkets mening är den allmänna situationen i Mongoliet inte sådan att det finns skäl att på generella grunder bevilja uppehållstillstånd för medborgare i Mongoliet med stöd av bestämmelserna i 5 kap. 1 § utlänningslagen. Skyddsbehov kan ändå föreligga med hänsyn till omständigheterna i det enskilda fallet.

Barnets bästa

Eftersom du är under 18 år ska ett barnperspektiv prägla bedömningen av ditt ärende. Av 1 kap. 10 § utlänningslagen framgår att Migrationsverket i ärenden som rör barn särskilt ska beakta vad hänsynen till hans eller hennes hälsa och utveckling samt vad barnets bästa i övrigt kräver. Barnperspektivet ska genomsyra prövningen av samtliga skäl som kommer fram i ärendet. För att beakta barnets bästa ska en analys av konsekvenserna av beslutet för barnet (2 § 6 Förordning (2007:996) med instruktion för Migrationsverket) vad gäller hans eller hennes rätt till liv, hälsa och utveckling göras i asylärendet.

Det får dock inte bli ett kriterium för uppehållstillstånd att vara barn, inte minst eftersom detta kan leda till att barn utnyttjas på ett sätt som inte går att förena med deras bästa.

Därför anser Migrationsverket att du inte är flykting, alternativt skyddsbehövande eller övrig skyddsbehövande

Av 4 kap. 1 § utlänningslagen framgår att en flykting är en utlänning som inte är i det land som han eller hon är medborgare i därför att han eller hon känner en välgrundad fruktan för att förföljas på grund av
- sin ras
- sin nationalitet
- den samhällsgrupp som han eller hon tillhör
- sin religion
- sin politiska uppfattning

- kön eller sexuell läggning

För att bedömas som flykting ska han eller hon inte kunna använda sig av sitt lands skydd eller på grund av sin fruktan inte vilja göra det. Det är ingen skillnad om det är myndigheterna som är ansvariga för att han eller hon riskerar att utsättas för förföljelsen eller om myndigheterna inte kan antas erbjuda trygghet mot förföljelse från enskilda personer.

En utlänning som inte är flykting bedöms som alternativt skyddsbehövande enligt 4 kap. 2 § utlänningslagen, om han eller hon har lämnat sitt land därför att det finns grundad anledning att anta att

- han eller hon i hemlandet skulle löpa risk att straffas med döden eller utsättas för kroppsstraff, tortyr eller annan omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning eller,
- han eller hon som civilperson skulle löpa en allvarlig och personlig risk att skadas på grund av urskillningslöst våld med anledning av en yttre eller inre väpnad konflikt.

För att bedömas som alternativt skyddsbehövande ska han eller hon inte kunna använda sig av sitt lands skydd, eller på grund av den risk som nämns ovan, inte vilja göra det. Det är ingen skillnad om det är myndigheterna som är ansvariga för att han eller hon löper sådan risk eller om myndigheterna inte kan antas erbjuda trygghet mot att utsättas för sådan risk genom handlingar från enskilda personer.

En utlänning som inte är flykting eller alternativt skyddsbehövande bedöms som övrig skyddsbehövande enligt 4 kap. 2 a § utlänningslagen, om han eller hon lämnat sitt land därför att han eller hon

- behöver skydd på grund av en yttre eller inre väpnad konflikt
- på grund av andra svåra motsättningar i hemlandet känner välgrundad fruktan att utsättas för allvarliga övergrepp

Det är ingen skillnad om det är landets myndigheter som inte kan ge skydd i en konflikt eller om myndigheterna inte kan antas erbjuda trygghet mot övergrepp från enskilda personer.

En utlänning som inte är flykting eller alternativt skyddsbehövande kan bedömas som övrig skyddsbehövande enligt 4 kap. 2 a § utlänningslagen, om han eller hon lämnat sitt land och att han eller hon inte kan återvända dit på grund av en miljökatastrof.

Flyktingar, alternativt skyddsbehövande och övrig skyddsbehövande har enligt 5 kap. 1 § utlänningslagen rätt till uppehållstillstånd.

I och med att ingen skriftlig bevisning har inkommit till Migrationsverket har verket att bedöma sannolikheten i dina skyddsskäl utifrån din berättelse.

Eftersom du är minderårig kan kraven på detaljrikedom i din berättelse

ställas mindre än om du var vuxen. Med beaktande av din ålder och mognad finner Migrationsverket likväl att vissa grundläggande krav kan ställas på dig avseende att göra ditt åberopade behov av skydd sannolikt.

Till stöd för din ansökan har du åberopat följande. Du uppger att din biologiska mor dog då du föddes och att du sedan dess bott hos din far och styvmor. När du var i femårsåldern ansåg din styvmor att det var dags för dig att börja arbeta istället för, som din styvmor uttryckte sig, bara sitta hemma och lata sig. Du började då sälja godis, cigaretter och tidningar på marknaden. Hälften av pengarna lämnade du till dina föräldrar och andra hälften använde du för att köpa varor dagen efter. Du arbetade på marknaden fram till strax efter att dina föräldrar övergav dig. Dina föräldrar, det vill säga din far och din styvmor, övergav dig cirka två år innan du lämnade Mongoliet. Dina föräldrar berättade aldrig för dig att de tänkte lämna dig utan en dag när du kom hem till rummet där ni bodde var dina föräldrar borta.

Du upplever att dina föräldrar aldrig brytt sig särskilt mycket om dig eftersom de ofta höjde rösten mot dig och slog dig. Efter att din familj övergett dig hade du inte längre råd att köpa nya varor som du kunde sälja på marknaden. Du hade inte råd att bo kvar i det rum som du och din familj hade hyrt och hamnade på gatan. Där spenderade du dagarna med leta mat och pant ur soporna och att försöka hitta någonstans att sova under natten. Skolbarnen i området trakasserade dagligen dig genom att skrika fula ord till dig samt kasta sten och burkar mot dig. Även andra gatubarn trakasserade dig på grund av att dina föräldrar övergivit dig.

Två dagar innan du lämnade Mongoliet befann du dig på en sophög när en man kom fram till dig och presenterade sig som din biologiska morbror. Mannen berättade att han, innan din mor avled, hade lovat henne att försöka se till att du hade det bra. Din morbror frågade var dina föräldrar befann sig och du berättade då för din morbror att de hade övergivit dig och att du därför hade levt på gatan de senaste två åren. Din morbror lovade att hjälpa dig, vartefter han tog dig med sig till sitt hem i Ulan Bator. Dagen efter tog din morbror dig till en man som i sin tur tog dig med bil till en okänd plats. Du tror att det kan ha varit Ryssland. När ni kom till denna plats hade ni rest under flera dagar. Från den här platsen reste du tillsammans med två andra män i en lastbil till Sverige.

Vid den muntliga utredningen den 15 juli 2010 uppger du att du inte känner till din pappas och din fostermors riktiga namn och att alla de namn du nämnt på din far när du kom till Sverige var falska namn som han haft. Anledningen till att du inte känner till deras namn är att både din far och din mor är tjuvar och aldrig velat säga sitt riktiga namn. Du uppger vidare att du inte sökte hjälp när dina föräldrar försvann eftersom ingen skulle hjälpa dig. Vad det gäller din morbror så uppger du att du inte kände till honom innan han sökte upp dig på sophögen. Vidare framkommer det att när han kom fram till dig på sophögen frågade han var dina föräldrar var. Du uppger att

du inte vet varför han sökte upp dig vid just det här tillfället och att han antagligen hade letat efter dig ett tag. När ni kom hem till honom uppger du att han sa att han gjort en tjänst åt din mor när han hittade dig och tog hand om dig.

Migrationsverket gör följande bedömning. Vad gäller uppgifterna du gett om hur din far och din fostermor behandlade dig så finner Migrationsverket inte att detta i sig är tillräckligt för att du ska anses ha ett skyddsbehov i Sverige. Angående dina uppgifter om att du inte fått gå i skolan utan tvingats arbeta sedan fem års ålder konstaterar Migrationsverket, att det i ovan nämnd landinformation framkommer, att det är förbjudet för barn upp till 16 års ålder att arbeta i Mongoliet. Migrationsverket finner därmed att det barnarbete du utsatts för är lagöverträdelser utförda av dina föräldrar som är enskilda privatpersoner som agerat på egen hand. Lagöverträdelser som begås av enskilda privatpersoner är en angelägenhet för de inhemska rättsvårdande myndigheterna i hemlandet att beivra.

Gällande tiden då du uppger att du tvingades bo på gatan och de trakasserier du uppgett att du utsatts för av skolbarn och gatubarn bedömer Migrationsverket att detta inte är tillräckligt för att du ska anses ha ett skyddsbehov i Sverige. Migrationsverket konstaterar vidare att du under den muntliga utredningen uppgett att inte sökt någon hjälp eftersom ingen skulle hjälpa dig. Migrationsverket noterar att det enligt ovan nämnd landinformation från 2009 utgiven av U.S. Department of State bland annat finns ett centrum för adressidentifikation i Ulan Bator samt annan hjälp för barn som blivit övergivna av sina föräldrar.

Vad det gäller uppgifter om dig själv och dina föräldrar så har du varit fåordig och inte kunnat berätta nämnvärt mycket. Du känner inte till ditt efternamn och du säger att du inte känner till din pappas och mammas namn. När det gäller din asylberättelse så redogör du däremot detaljerat och uppger bland annat citat från din fostermor som du hört när du var i femårs ålder. Migrationsverket finner det inte trovärdigt att du inte kan berätta mer detaljerat om dig själv eller dina närmaste anhöriga.

Vad det gäller uppgifterna du gett angående din morbror som hjälpte dig till Sverige finner Migrationsverket att du inte gjort sannolikt att det gått till på det sätt du uppgett. Migrationsverket finner inte att du gett en godtagbar eller sannolik förklaring till varför din morbror sökte upp dig på sophögen efter så många år sedan han lovat din mor, innan hon avled, att han skulle ta hand om dig. Migrationsverket konstaterar vidare att det inte framkommit att han kände till att dina föräldrar övergivit dig i och med att han på sophögen ska ha frågat dig var dina föräldrar var. Vidare finner Migrationsverket inte att du gett en godtagbar förklaring till att din morbror, dagen efter att han hittade dig, skickade iväg dig med en man i en bil till en okänd plats. Vid den muntliga utredningen den 15 juli 2010 har du uppgett att du inte vet varför han skickade iväg dig men att det kanske var på grund av att han inte klarade att ta hand om dig.

Mot bakgrund av de trovärdighetsbrister och vad som sammantaget framkommit i ditt ärende finner Migrationsverket att du inte gjort sannolikt att du vid ett återvändande till Mongoliet riskerar att utsättas för sådan förföljelse som utgör grund för flyktingskap enligt 4 kap. 1 § utlänningslagen. Migrationsverket bedömer vidare att du, vid ett återvändande, inte riskerar att utsättas för sådan behandling som innebär att du är att anses som alternativ skyddsbehövande enligt 4 kap. 2 § utlänningslagen. Inte heller är situationen i Mongoliet sådan att du kan beviljas uppehållstillstånd som övrig skyddsbehövande enligt 4 kap. 2 a § utlänningslagen.

Vi bedömer därför att du inte är flykting, alternativt skyddsbehövande eller övrig skyddsbehövande.

Därför får du inte flyktingstatusförklaring, alternativ skyddsstatusförklaring eller övrig skyddsstatusförklaring

En flykting ska enligt 4 kap. 3 § utlänningslagen erhålla flyktingstatusförklaring. En person som är alternativt skyddsbehövande ska enligt 4 kap 3 a § första stycket utlänningslagen erhålla alternativ skyddsstatusförklaring. En person som är övrig skyddsbehövande ska enligt 4 kap 3 a § andra stycket utlänningslagen erhålla övrig skyddsstatusförklaring.

Eftersom Migrationsverket bedömt att du inte är flykting, alternativt skyddsbehövande eller övrig skyddsbehövande får du inte flyktingstatusförklaring, alternativ skyddsstatusförklaring eller övrig skyddsstatusförklaring.

Därför får du inte uppehållstillstånd på grund av synnerligen ömmande omständigheter

Det framgår av 5 kap. 6 § utlänningslagen att en utlänning kan få uppehållstillstånd i Sverige av synnerligen ömmande omständigheter. Enligt förarbetena (prop. 2004/05:170 s.185) till lagen ska det vara fråga om situationer som inte omfattas av någon av huvudgrunderna för uppehållstillstånd. Regeringen har också uttalat att begreppet synnerligen ömmande omständigheter ska markera att det rör sig om en undantagsbestämmelse.

Vidare enligt prop. 2004/05:170 s 187 skall, vid en bedömning om det föreligger synnerligen ömmande omständigheter, tas i beaktande de olika omständigheter som finns i ärendet. Dessa omständigheter kanske inte var för sig är tillräckliga för att uppehållstillstånd ska beviljas, men sammanvägda kan dessa utgöra underlag till att beviljas uppehållstillstånd på grund av synnerligen ömmande omständigheter.
Vid denna bedömning tas hänsyn till den sökandes hälsotillstånd, anpassning till Sverige och situationen i hemlandet.

Barn får beviljas uppehållstillstånd enligt denna paragraf även om de

omständigheter som kommer fram inte har samma allvar och tyngd som krävs för att tillstånd ska beviljas för vuxna personer.

Du har vistats i Sverige sedan den 10 maj 2010, det vill säga i snart fem månader. Vad det gäller din anpassning till Sverige finner Migrationsverket att den korta tid som du vistats här, även med beaktande av att du är ett barn, inte medför att uppehållstillstånd kan beviljas på denna grund.

Migrationsverket konstaterar att det gällande ditt hälsotillstånd inte finns någon dokumentation inlämnad till Migrationsverket, vilken skulle ge särskild anledning att beakta ditt hälsotillstånd. Migrationsverket finner att det inte framkommit att du har några hälsoproblem av sådant slag att uppehållstillstånd kan beviljas dig i Sverige.

Beträffande situationen i hemlandet uppger du att din mamma dog då du föddes och att din pappa och fostermor övergav dig två år innan du lämnade hemlandet. Du har en morbror som bor i Ulan Bator som arrangerade din resa till Sverige. Du har inte vänt dig till någon myndighet i hemlandet för att få hjälp eftersom du inte visste om någon sådan organisation eller myndighet.

Vid bedömningen enligt 5 kap. 6 § utlänningslagen ska även hänsyn tas till utlänningens situation i hemlandet. Härmed avses bland annat förhållanden som, utan att vara skyddsgrundande, gör att en avvisning till hemlandet framstår som olämplig. Dit hör praktiska verkställighetshinder som inte är av tillfällig natur, social utstötning, traumatisering till följd av tortyr eller liknande svåra upplevelser i hemlandet eller till följd av människohandel. (Utlänningslagen - med kommentarer, Wikrén/Sandesjö, sidan. 203, 2006). Av Migrationsöverdomstolens dom i mål MIG 2009:9 framgår att domstolen även har beaktat säkerhetssituationen i landet och socialt kontaktnät för den sökande. I Migrationsöverdomstolens dom i mål MIG 2009:8 beaktas även uppfyllandet av grundläggande materiella behov och tillfredställande omvårdnad vid ett återvändande.

Den allmänna situationen i Mongoliet kan inte i sig anses sådan att det finns grund för att generellt bevilja barn, inte heller ensamkommande, uppehållstillstånd enligt bestämmelsen om synnerligen ömmande omständigheter.

Angående din familjebild finner Migrationsverket att du genom din asylberättelse och de trovärdighetsbrister som finns där att du inte gjort sannolikt att du i verklig mening är ett övergivet barn. Du har inte gjort sannolikt att du inte har kvar dina föräldrar eller andra anhöriga i hemlandet. Enligt Migrationsverkets mening kan du således inte anses övergiven i den bemärkelsen att du inte kan räkna med att få adekvat omvårdnad (jämför prop 1996/97:25 s. 250-251). Din anknytning till din familj och till ditt hemland är starkare än den eventuella anknytning du har hunnit få till Sverige och svenska förhållanden.

Enligt rapporten Country of Origin Information Report - Mongolia. 4 February 2010 från brittiska Home Office (Lifos nr: 22211, s. 41-42) framgår att barnhem i landet tar emot barn upp till 18 års ålder. Det finns 43 barnavårdscenter i Mongoliet och fem av dessa statligt finansierade hem finns i Ulan Bator, Darkhan och Erdenet.

Enligt rapporten från Home office, Operational Guidance Note, Mongolia daterad 12 april 2007 (Lifos nr: 16875, s. 14) framgår det att de bedömer att barn endast kan återvända till Mongoliet om de har en familj att återvända till eller annat lämpligt mottagande. Migrationsverket finner utifrån tidigare nämnd landinformation att möjlighet till mottagande finns i landet.

Det har inte framkommit något i ditt ärende som tyder på att du inte fått dina grundläggande materiella behov tillgodosedda i hemlandet. I ärendet har inte heller framkommit något som tyder på att dessa behov inte skulle bli tillgodosedda vid ett återvändande till Mongoliet.

Migrationsverket finner med beaktande av vad som kommit fram i ärendet att det inte finns några omständigheter som visar att du skulle ta skada i din psykosociala utveckling av att återvända till ditt hemland för att återförenas med din familj eller andra anhöriga. Vid en samlad bedömning och med beaktande av 1 kap 10 § utlänningslagen finner Migrationsverket således att varken din anpassning till Sverige, din hälsa eller din situation i hemlandet är sådan att synnerligen ömmande omständigheter kan anses föreligga.

Mot bakgrund av ovan nämnda finner Migrationsverket inte skäl att anta att ett mottagande inte skulle gå att ordna för dig inom rimlig tid. Det föreligger inte några generella verkställighetshinder mot Mongoliet.

Sammantaget finner Migrationsverket att du inte kan beviljas uppehållstillstånd på grund av synnerligen ömmande omständigheter enligt 5 kap. 6 § utlänningslagen (2005:716).

Därför utvisar Migrationsverket dig

I prop. 2004/2005:170 står bland annat att en självklarhet är att för barn liksom beträffande vuxna noga utreda varje påstående om risk för förföljelse eller andra omständigheter som ger behov av skydd i Sverige. När detta inte är fallet bör huvudinriktningen i arbetet med de barn som kommer ensamma vara att vidta alla de åtgärder som är möjliga för att barnen så snabbt som möjligt ska kunna återförenas med sina föräldrar i hemlandet.

Migrationsverket har i ditt ärende noga utrett frågan om det föreligger risk för förföljelse eller andra omständigheter som ger behov av skydd i Sverige och kommit fram att så inte är fallet.

Eftersom det inte finns någon grund för att ge dig uppehållstillstånd avslår Migrationsverket din ansökan och utvisar dig från Sverige med stöd av 8

kap. 7 § utlänningslagen.

Angående verkställighet
Utlänningslagen förutsätter att den som får avslag på en ansökan om uppehållstillstånd och utvisas eller avvisas, självmant lämnar Sverige (12 kap. 15 §). Om det är praktiskt omöjligt att frivilligt återvända till hemlandet ska Migrationsverket inom ramen för utvisningsärendet normalt inte göra några ytterligare överväganden beträffande möjligheterna till verkställighet (jfr. Mig 2007:9).

Så länge du är underårig tillkommer emellertid kravet på ett mottagande i hemlandet. Det ankommer i första hand på dig, genom din god man, att vidta erforderliga åtgärder för din hemresa och ordna med ett mottagande i hemlandet. Migrationsverket kan på olika sätt bistå dig och din gode man med detta. Vid verkställighet genom svenska myndigheters försorg (Migrationsverket eller polismyndighet) ska tillses att du blir mottagen av anhörig alternativt av offentligt eller frivilligt organ till exempel barnhem.

Överklagande
Information om hur man kan överklaga finns på beslutets sista sida.

Underrättelse om beslutet
Du ska underrättas om detta beslut i närvaro av eller genom din gode man.

Anita Pasma
Beslutsfattare

Anna Johansson
Föredragande

Kopia till
Jansson Madeleine
Martinsson Anders
Mottagningsenhet/barn Skellefteå

SVERIGES DOMSTOLAR

HUR MAN ÖVERKLAGAR - MIGRATIONSMÅL

Den som vill överklaga migrationsdomstolens dom/beslut ska skriva till Kammarrätten i Stockholm, Migrationsöverdomstolen. **Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till förvaltningsrätten, migrationsdomstolen.**

Överklagandet ska ha kommit in till förvaltningssrätten **inom tre veckor** från den dag domen/beslutet meddelades. Om domen/beslutet inte har meddelats vid muntlig förhandling och det inte heller vid en sådan förhandling har tillkännagetts när domen/beslutet kommer att meddelas, ska dock överklagande från utlänningen ha kommit in inom tre veckor från den dag då han eller hon fick del av domen/beslutet.

Om sista dagen för överklagande infaller på lördag, söndag eller annan allmän helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att skrivelsen kommer in nästa vardag.

Dom/beslut om förvar överklagas på samma sätt. Ett sådant beslut får överklagas utan samband med ärendet i övrigt. Överklagandet är inte begränsat till viss tid.

Prövningstillstånd

För att ett överklagande ska kunna tas upp till prövning i kammarrätten fordras att prövningstillstånd meddelas. Prövningstillstånd meddelas om det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas eller det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om förvaltningsrätten beslutat om förvar i annat fall än efter överklagande av förvarsfrågan krävs inte prövningstillstånd vid överklagandet till kammarrätten.

Om prövningstillstånd inte meddelas i ett mål där sådant krävs står förvaltningsrättens dom/beslut beslut fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till kammarrätten varför man anser att prövningstillstånd bör meddelas.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla

1. den klagandes namn, personnummer, yrke, postadress och telefonnummer. Dessutom ska adress och telefonnummer till arbetsplatsen och eventuell annan plats där klaganden kan nås för delgivning lämnas om dessa uppgifter inte tidigare uppgetts i målet. Om någon person- eller adressuppgift ändras är det viktigt att anmälan snarast görs till kammarrätten,
2. den dom/beslut som överklagas med uppgift om förvaltningsrättens namn, målnummer samt dagen för beslutet,
3. de skäl som klaganden anger till stöd för en begäran om prövningstillstånd,
4. den ändring av förvaltningsrättens dom/beslut som klaganden vill få till stånd,
5. de bevis som klaganden vill åberopa och vad han/hon vill styrka med varje särskilt bevis.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans ombud. Adressen till förvaltningsrätten, migrationsdomstolen framgår av domen/beslutet. Om klaganden anlitar ombud ska denne sända in fullmakt i original samt uppge sitt namn, adress och telefonnummer.

DV 3110 • 2006-07 • Producerat av Domstolsverket